



Совет Безопасности

Distr.: General
10 December 2001
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Руанды при Организации Объединенных Наций от 10 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь препроводить Совету Безопасности ответ Руанды в связи с заявлением, сделанным правительством Демократической Республики Конго через своего представителя при Организации Объединенных Наций 3 декабря 2001 года (S/2001/1146).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) д-р Анастас Газана
Посол
Постоянный представитель Руанды
при Организации Объединенных Наций

Приложение к письму Постоянного представителя Руанды при Организации Объединенных Наций от 10 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности

После прочтения заявления, сделанного правительством в Киншасе через его представителя при Организации Объединенных Наций и в Брюсселе, Правительство Руанды хотело бы заявить следующее:

- Командующий силами Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) посетил Кигали 6 декабря 2001 года и встречался с должностными лицами Руанды. Командующий силами категорически отверг, что МООНДРК наблюдала такое передвижение войск, о каком заявило правительство в Киншасе.
- Правительству в Киншасе следует сообщать о своих возможных опасениях Совместной военной комиссии (СВК) и МООНДРК, с тем чтобы было проведено надлежащее расследование. Это — установленная процедура, используемая всеми сторонами, которые уважают Лусакское соглашение.
- Правительство Руанды не осуществляло никаких изменений в составе своих войск, развернутых в Демократической Республике Конго. Утверждение о том, что эта информация «не была опровергнута и... была засвидетельствована» Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Нгонги, представляет собой вопрос, который подлежит урегулированию между ним и г-ном Итоки.
- Достаточно сказать, что Руандой развернуты войска на новых оборонительных позициях, согласованных в Харарских планах, в Калемби и других местах в Катанге, как и ожидалось. Никакие 3000 военнослужащих Руандийской патриотической армии не входили в Букаву. Более того, МООНДРК провела расследование в отношении прежних обвинений по поводу Каньябайонги и признала их необоснованными. Правительству в Киншасе следовало обратиться к МООНДРК/СВК с просьбой о проведении расследования, прежде чем обращаться к Совету Безопасности, который в любом случае потребует представления фактов, установленных МООНДРК.
- На двенадцатом совещании Политический комитет постановил, что оккупация Мулиро Конголезскими вооруженными силами (КВС), что является нарушением Лусакского соглашения, должна быть прекращена. Причина того, что Киншаса говорит о передвижениях войск, заключается в тщетной попытке добиться отмены указанного решения.
- В резолюции 1376 (2001) Совет Безопасности призывает правительство в Киншасе прекратить оказание поддержки в любой форме вооруженным группам. С мая 2001 года КВС создана база в Мулиро для снабжения, поддержки и содействия передвижению Руандийской освободительной армии (РОА) и Сил в защиту демократии (СЗД). Бои близ побережья озера Танганьика, о которых сообщается, в Физи, Мвенге и т.д. являются прямым результатом этого нарушения. Командиры КВС принимают непосредственное участие в управлении этими силами.
- Вместе с тем известная попытка перевести войну на территорию Руанды до настоящего времени не увенчалась успехом. Шансы утраты КВС своей

тактической базы в Мулиро весьма высоки — в результате либо соблюдения надлежащей процедуры, либо изгнания. Надвигающийся крах их проекта объясняет, почему правительство в Киншасе бьет ложную тревогу.

- Все эти дикие заявления правительства в Киншасе ясно свидетельствуют о том, что его главная забота заключается в обеспечении выживания сил РОА I (бывших вооруженных сил Руанды и ополченцев «Интерахамве»). Их ближайшие силы расположены в Мбандаке.
 - Неудивительно, что вдруг правительство в Киншасе утратило всех других «агрессоров» и их «порождения», за исключением Руанды. Оно пытается спасти единственную эффективную боевую силу, которой оно располагает, — экс-ВСР «Интерахамве» (РОА), поскольку оно не верит в урегулирование конфликта в рамках переговоров на основе положений Лусакского соглашения.
-